

澳門貿易投資快訊

Macao TradeInvest Information

300

二零一八年十二月
December 2018

澳門友誼大馬路918號世界貿易中心一至四樓 918 Av. da Amizade World Trade Centre 1st - 4th Fl., Macao

電話 Tel: (853) 2871 0300 / 圖文傳真 Fax: (853) 2859 0309

電子郵件 email: ipim@ipim.gov.mo



澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
Macao Trade and Investment Promotion Institute

<http://www.ipim.gov.mo>



23rd MIF及 2018 PLPEX圓滿閉幕 The 23rd MIF and the 2018 PLPEX Successfully Concludes

本期內容 In This Issue

02 23rd MIF及2018 PLPEX 圓滿閉幕 The 23rd MIF and the 2018 PLPEX Successfully Concludes 04 本局最新動態 IPIM News 09 專題 Feature 10 粵澳經貿合作資訊欄 Guangdong - Macao Trade and Economic Co-operation Information Section 11 招商成功案例 Investment Success Story 12 投資合作廣場及貿易商機 Investment and Co-operation Corner and Trade Opportunities 13 歐盟貿易資訊 EU Trading Information 14 市場簡介 - 「一帶一路」沿線國家 Market Briefing-Countries covered by "Belt and Road" Initiative

免責聲明：Important Notice

有關資料僅供參考，澳門貿易投資促進局將盡力確保所提供資料之準確性及可靠性，惟本局並不擔保該等資料之準確性及可靠性，且概不會就因有關資料之任何不確或遺漏而引致之任何損失或損害承擔任何責任。

All information is for reference only. While every effort is made to ensure the accuracy of the information, IPIM will not be held responsible or be liable for failing to guarantee the accuracy of any information provided, nor for any damage caused by inaccurate information or omissions.

澳門貿易投資促進局官方微信
WeChat ID: IPIM-Macau





23rd MIF及 2018 PLPEX圓滿閉幕

「第二十三屆澳門國際貿易投資展覽會」(23rd MIF)及「2018年葡語國家產品及服務展(澳門)」(2018 PLPEX)於10月18至20日假澳門威尼斯人同期舉行。三天展會簽約中心共達成75份簽約，簽約項目涉及範疇包括政府及協會間合作、會展、跨境電商、旅遊、文創、農業、環保技術、人才培育、健康大數據研究、產品生產、推廣及代理銷售等合作項目。配對洽談區進行了超過400場洽談。

展會為本澳與中國內地、葡語國家、「一帶一路」沿線國家地區以及世界各地的企業搭建推廣展示與溝通交流的平台，助力企業「走出去」及「引進來」，擴闊發展空間，且充分展示了本澳多元經濟發展活力。兩個展會舉行超過30場論壇、會議和推介會等配套活動，今屆MIF特邀莫桑比克及福建省作為夥伴國及夥伴省，各設置主題館。





「粵港澳大灣區商務區」助力企業把握時下發展新機遇



「中小企業展銷區」人流暢旺



不少客商紛紛被「巴西無人商店體驗區（巴西名品匯）」所吸引

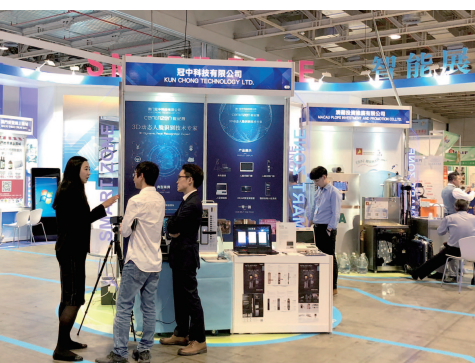
新增多項創新元素

今屆MIF續以「促進合作 共創商機」為主題，展覽面積達24,000平方米，設置超過1,500個展位；PLPEX展會面積增加至超過6,000平方米，吸引來自8個葡語國家企業以及中國內地和港澳地區代理葡語國家商品及服務的企業參展。

今年兩個展會均加入創新元素，首次增設「粵港澳大灣區商務區」、「貴州省從江縣展區」、「智能展區」、「青創展區」、「特色金融展區」、「巴西無人商店體驗區（巴西名品匯）」、「中葡電商體驗館」等多個產業專題及主題商品展區。同時，「第八屆亞洲貿促論壇（ATPF）聯展」於本屆MIF展場同期舉行，匯聚ATPF各地貿促機構代表共商合作，共謀發展，共享機遇，為海內外企業與貿促機構之間提供一個有效對接的平台。今年在「中小企業展銷區」新增電子支付服務，除原有可使用的現金及信用卡外，增加澳門通、MPay以及支付寶等支付方式。

本屆兩展會助力企業接軌「一帶一路」建設與「粵港澳大灣區」發展機遇，並藉澳門中葡平台優勢，拓展商機。期間成功舉辦了「莫桑比克-福建省-澳門貿易投資論壇」、「第八屆江蘇-澳門·葡語國家工商峰會」、「第十五屆世界華商高峰會」、「第四屆中國-葡語國家青年企業家論壇」等活動，促進了各方認知交流最新資訊，推動中國與葡語國家之間商貿合作，為企業提供更多合作商機與發展機遇。

展會期間，大會分別組織海內外客商考察本澳青創和品牌孵化中心及進行社區經濟導覽活動，讓與會客商親身體驗本澳創新創業氛圍，為相關青創及初創項目搭建平台，增加合作及投資機遇，以及推動社區經濟發展。



「智能展區」結集創新且別具特色的產品及服務



青創企業透過「青創展區」突顯自身企業優勢



不少企業在配對洽談區成功找到商機

本局 最新動態

澳門企業家代表團赴滬出席首屆「中國國際進口博覽會」



澳門企業家代表團在「貨物貿易－食品及農產品展區」的「澳門及葡語國家食品飲品館」前合照

澳門特別行政區行政長官崔世安應邀率領澳門特別行政區政府代表團前赴上海，出席11月4至5日首屆「中國國際進口博覽會」的系列活動。

與此同時，由澳門特別行政區經濟財政司司長梁維特擔任團長、本局組織一行近90人的澳門企業家代表團，於11月4至6日赴上海出席首屆「中國國際進口博覽會」。是次代表團成員涵蓋不同行業領域，包括：貿易、金融、科技、酒店旅遊、餐飲、製造業、專業服務等。

本局於會場內的「貨物貿易－食品及農產品展區」及「服務貿易－綜合服務展區」，分別設置了「澳門及葡語國家食品飲品館」及「葡語國家市場專業服務館」，並組織了39家澳門製造及代理葡語國家食品及飲品、葡語市場專業服務的企業參展，攜手展示及發揮澳門「一個中心、一個平台」的發展定位及優勢。

訪滬期間，本局與上海市人民政府港澳事務辦公室、中國-葡語國家經貿合作論壇（澳門）常設秘書處共同主辦「澳門投資合作論壇－中國與葡語國家商貿合作服務平台推介」，場內安排與會者進行商業配對及提供企業投資的諮詢服務，現場吸引逾120名與會人士參與。

代表團亦與上海市寶山區政府代表進行座談會、參觀了當地機械人公司、中國3D打印文化博物館以及澳門葡語系國家地區酒類及食品展示中心等。

中國與葡語國家商貿合作服務平台發展委員會第三次會議



「中國與葡語國家商貿合作服務平台發展委員會」第三次全體會議

中國與葡語國家商貿合作服務平台發展委員會於10月11日召開第三次全體會議。會議由澳門特別行政區行政長官、委員會主席崔世安主持。崔世安肯定委員會成立後，特區政府在有關工作機制下，積極地開展工作，強化了部門間的協同和統籌能力，有序地共同推動中國與葡語國家商貿合作服務平台邁步向前發展。

澳門特別行政區經濟財政司司長、委員會副主席梁維特發言時表示，未來將繼續務實推進各項工作，包括推進落實第五屆部長級會議中方宣佈支持澳門中葡商貿合作服務平台建設的各項舉措及《行動綱領》，促進中國與葡語國家在產能合作、投資貿易促進、人力資源合作、文化交流、省市合作等方面進一步開展工作。

是次會議回顧委員會於2017年至今在推進中國與葡語國家商貿合作服務平台建設的工作情況和進展，以及未來的工作安排及展望。

會上亦宣佈了原定於2019年在澳門舉行的「中葡論壇第六屆部長級會議」，將延至2020年舉行。

「齊齊葡—葡語國家及澳門產品特色市集」



「齊齊葡—葡語國家及澳門產品特色市集」開幕，場面熱鬧

由本局、澳門社區經濟發展促進會及澳門離島工商業聯合會共同主辦、中國—葡語國家經貿合作論壇（澳門）常設秘書處及中國與葡語國家企業家聯合會協辦的「齊齊葡—葡語國家及澳門產品特色市集」於10月26至28日在氹仔地堡街嘉妹前地（北帝廟前地）舉行。是次活動共有27家本澳從事葡語國家產品貿易、澳門品牌及文創企業參與。三天的活動吸引超過三萬人次參加。

繼今年3月於澳門康公廟前地首次舉辦的「齊齊葡特

色市集」後，是次市集除匯聚了各式各樣的葡語國家急凍食品、罐頭、餅食、零食、果醬、果汁、奶類飲品、葡萄酒、家居精品、紀念品等產品之外，還有多家具有葡語國家風味的澳門原創手工藝品參展，為市集添上濃厚的文化創意氣息。

此外，活動期間聯動了周邊商戶提供消費優惠，配合電子支付方式，刺激及提升市民大眾的消費意欲，帶動社區經濟發展。

本局舉辦廉政講座



本局舉辦「廉潔奉公」講座

本局高度重視全體人員廉潔奉公的守法意識及職業操守。為加強內部人員的廉政意識，於11月13日邀請廉政公署舉辦「廉潔奉公」講座，以更好配合政府施政工作的有序推進。

是次講座邀請到廉政公署代表擔任主講，本局代主席劉關華、執行委員李藻森、執行委員黃偉倫，以及部門主管、前線服務人員和新入職人員等60多人一同參與。

劉關華代主席認為透過舉辦是次講座，有助進一步強化局內人員對廉潔操守的認識，特別是在工作崗位上緊守及秉持廉潔守法的宗旨。未來亦將繼續邀請廉政公署舉行專題講座，以持續加強人員的廉潔意識。

講座期間，廉政公署代表介紹了廉政公署的主要職能及廉潔守法意識，亦針對適用公務人員常見的職務犯罪、行政申訴及利益衝突等方面進行詳細講解，並綜合實際案例，闡述並分析在執行公務時可能構成違反廉潔誠信的違法行為，從而讓與會者更好提高廉潔奉公的警惕。

本局組織葡語國家及澳門企業家走入灣區城市

本局於「第二十三屆澳門國際貿易投資展覽會」(23rd MIF)及「2018年葡語國家產品及服務展(澳門)」(2018 PLPEX)在澳圓滿舉行後,在10月21至23日組織一行近60人的葡語國家及澳門企業家代表團,走進中山及深圳這兩個大灣區城市。

是次代表團企業涵蓋旅遊、文創、貿易、法律、餐飲、物流等領域。一連三天分別參觀了澳門青年創業孵化中心設於中山火炬國際會議中心的項目、位於深圳的招商局港口企業展示體驗廳、文化旅遊綜合商圈,同時拜訪了深圳高新科技企業,亦舉辦及參與了「中山-葡語系國家貿易投資推介會」及「澳門·深圳·葡語國家-企業家對接會」。

其中,由澳中致遠投資發展有限公司主辦、中山市商務局及本局作為指導單位的「中山-葡語系國家貿易投資推介會」上,邀請到中山市商務局副局長張峻峰等政府代表出席,介紹了中山市的最新經貿環境。由本局、廣東省商務廳、深圳市經濟貿易和信息化委員會主辦的「澳門·深圳·葡語國家-企業家對接會」上,邀請到深圳市經濟貿易和信息化委員會副主任李旦梅、深圳市人民政府港澳事務辦公室副主任姜力現等政府代表參與,介紹了深圳市的投資優勢。同時會上進行了一份澳門協會與深圳科技公司就共同建設葡語國家產品展示中心的簽約。



參與「中山-葡語系國家貿易投資推介會」的企業滿意成效

此外,推介會及對接會期間分別安排了代表團與當地企業進行洽談配對,現場氣氛熱烈。

訪問交流



劉關華代主席出席「2018澳門休閒科技展」開幕式
(2018年11月13日)



劉關華代主席與到訪葡語國家食品展示中心的
陝西省副省長魏增軍一行合影
(2018年11月16日)



巴西里約熱內盧市政府到訪本局
(2018年11月15日)



劉關華代主席在「濠江盛匯-汽車、遊艇、公務航空展」開幕式上發言
(2018年11月1日)



劉關華代主席與到訪本局的澳門旅遊業議會及
澳門休閒旅遊服務創新協會一行合影
(2018年11月12日)



李藻森執行委員出席「第三屆『6075』澳門
酒店藝術博覽會」開幕式
(2018年10月11日)



「2018年度內地-澳門商會聯席會議」在澳門舉行
(2018年10月11日)



李藻森執行委員與到訪本局的江蘇省物流企業代表團會面
(2018年11月22日)



李藻森執行委員與到訪本局的甘孜藏族自治州代表團會面
(2018年11月9日)



李藻森執行委員在「廣東省『外資十條』(修正版)政策宣講會(澳門專場)」上發言
(2018年10月30日)



李藻森執行委員與到訪本局的澳門江門商會會長劉朝盛一行合影
(2018年10月30日)



李藻森執行委員出席「聚划算－滙聚澳門」發佈會
(2018年11月28日)



黃偉倫執行委員出席「2018廣東21世紀海上絲綢之路國際博覽會」
(2018年10月24-25日)



黃偉倫執行委員與到訪本局的澳門福建同鄉會會長張明星一行合影
(2018年11月23日)



黃偉倫執行委員與到訪本局的澳門湖南郴州聯誼會會長李紅一行會面
(2018年11月13日)



黃偉倫執行委員與到訪本局的中葡電子商務商會及甘肅建設投資(華南)公司一行會面
(2018年11月28日)



澳門上海聯誼會一行到訪本局
(2018年10月25日)



莫桑比克工業和貿易部部長拉任德拉·貝爾塔·德索薩(Ragendra Berta de Sousa)參觀葡語國家食品展示中心
(2018年10月19日)



西藏自治區昌都市人民政府副市長趙明一行
參觀葡語國家食品展示中心
(2018年10月15日)



黑龍江省商務廳參觀葡語國家食品展示中心
(2018年10月19日)



融恆國際集團投資有限公司參觀葡語國家食品
展示中心
(2018年10月17日)



中國-葡語國家經貿合作及人才信息網內地客商
代表團參觀葡語國家食品展示中心
(2018年10月19日)



世界華商高峰會-社區經濟導賞團參觀葡語國家
食品展示中心
(2018年10月20日)



莫桑比克企業代表團參觀葡語國家食品展示
中心
(2018年10月20日)



葡語國家旅遊與會展管理研修學員班參觀葡語
國家食品展示中心
(2018年10月22日)



葡語國家知識產權保護研修班參觀葡語國家食
品展示中心
(2018年11月5日)

「莫桑比克—福建省—澳門貿易投資論壇」 圓滿舉行 簽八合作項目

莫桑比克投資及出口促進局、福建省商務廳和本局於10月18日合辦「莫桑比克—福建省—澳門貿易投資論壇」，吸引約300名政府官員、企業及商協會代表出席，期間共有8個合作項目進行了簽約。

莫桑比克工業和貿易部部長拉任德拉·德索薩致辭時表示，莫桑比克農業、漁業、礦產、天然氣等資源豐富，這些領域都具有相當的投資潛力，未來希望能進一步完善基建，包括興建公路、開通水路貫穿南北，加速貨物的流通，並期待與中國拓展更多投資合作和交流。



論壇吸引約300人出席



期間進行了8份合作項目簽約

福建省人民政府常務副省長張志南稱，近年來，福建與澳門積極融入「一帶一路」建設，在經貿、會展等方面簽署了一系列合作協議，並希望通過澳門中葡平台，擴大與包括莫桑比克在內的葡語國家的貿易往來，充分發揮各方在資源、產業結構上的互補性，加強在漁業、工程與基建、資源開採等領域的合作，努力創造更多新的經濟增長點。

澳門特別行政區政府經濟財政司司長梁維特表示，澳門作為中葡平台將繼續發揮自身精準聯繫的功能，服務國家所需，發揮澳門所長，一方面努力協助福建等內地省市進一步拓展葡語國家市場，透過莫桑比克連接非洲，有效展開對外經貿合作；另一方面，積極協助莫桑比克等葡語國家企業與福建省及其周邊地區務實對接，開拓視野，進入更為龐大的中國市場，在促進多邊、多元合作的同時，實現自身經濟適度多元可持續發展。

論壇上，共有8個合作項目進行了簽約，簽約方涉及莫桑比克、福建省與澳門三方或其中兩方的企業、商協會和學術機構，涵蓋醫療、中藥、科技、環保等領域。此外，三地的經貿部門分別講解了各自地方的營商環境和優勢。

在論壇的市場論環環節上，三地的企業和機構代表探討了中國與葡語國家的合作新商機。他們均認為，中國內地、澳門與莫桑比克的經貿合作，是基於各自的優勢資源具有一定互補性。莫桑比克天然資源豐富，中國內地則具備促進資源開發和基建等方面的先進技術，而澳門作為中葡平台，擁有語言、法制等優勢，能為各方牽線搭橋，各方的進一步交流合作將有利經濟互利共贏發展。

粵澳經貿合作資 訊欄

文稿提供：廣東省商務廳

《廣東省進一步擴大對外開放積極利用外資若干政策措施（修訂版）》（簡稱「外資十條」修訂版）政策宣講會在澳門舉行

10月30日，廣東省商務廳聯合廣東省直有關部門在澳門旅遊塔舉辦《廣東省進一步擴大對外開放積極利用外資若干政策措施（修訂版）》（簡稱「外資十條」修訂版）政策宣講會。廣東省商務廳陳越華副廳長主持會議並致辭，廣東省人力和社會保障廳、廣東省自然資源廳、廣東省商務廳、中國人民銀行廣州分行代表分別解讀「外資十條」政策。澳門中聯辦經濟部、澳門貿易投資促進局高層出席會議，與會代表超過180人。



主講嘉賓在會上介紹「外資十條」政策

澳門企業家代表團赴深圳、廣州南沙考察

11月21日至23日，澳門貿易投資促進局與廣東省商務廳共同組織澳門企業家代表團訪問深圳、廣州南沙。期間訪問越疆科技、大疆創新科技、雲從科技、微軟雲等多家高科技企業，並參觀「大潮起珠江—廣東改革開放40周年展覽」。



澳門企業家代表團於大疆創新科技有限公司合影



廣東省商務廳公平貿易局李勇毅局長參加第二十三屆澳門國際貿易投資展覽會開幕式（2018年10月18日）



廣東省商務廳廳長鄭建榮與澳門貿易投資促進局劉關華代主席、黃偉倫執行委員進行工作會晤。商談兩地經貿合作事項（2018年11月22日）

招商成功 案例

7星食品加工廠

「7星食品加工廠」由東平國際投資有限公司在澳門投資設立，生產加工凍肉及海鮮，主要供應本地酒店、超市、街市、餐飲及小食店。

透過本局投資者「一站式」服務的協助，投資者早年已順利成立一間食品加工廠，由於業務發展需要擴充生產空間，及後再次透過「一站式」服務及投資委員會跨部門合作機制協調跟進「7星食品加工廠」，加工廠面積約388平方米，投資者於2018年8月正式取得經濟局發出的工業准照並完成相關行政手續，目前已投入運作。



成立日期：2018年



免責聲明：資料由投資者提供，貿促局對資料的可靠性不負任何責任。

商業配對

「投資合作廣場」包括商業配對、貿易商機，為您免費提供全面的商業配對服務，以尋找合適的合作夥伴及投資項目。如對下列項目感興趣或有意提供投資合作項目予本局，歡迎填妥附後的投資合作廣場表格，傳真至本局即可。同時，為了協助宣傳閣下之投資合作項目，本局亦會透過網上商業配對服務平台刊登相關信息。

17/ICOP/2018

Meethink

資訊標題: 葡萄牙優質食品及軟木製飾品

簡介: Meethink提供支援葡萄牙本地及海外企業發展的商業服務，協助不同企業成長及開拓其品牌及產品市場，現正在尋找對葡萄牙優質食品及軟木製飾品有興趣的企業合作。

合作形式: 尋找進口商/經銷商

來源地: 葡萄牙

16/ICOP/2018

TOSCANO FOODS

資訊標題: 巴西醋類產品出口

簡介: TOSCANO FOODS專門生產優質醋，其產品系列包括傳統酒精醋和有色酒精醋以及高級系列產品包括：紅醋、白醋、蘋果醋、米醋、檸檬醋和大蒜醋。

合作形式: 尋找進口商

來源地: 巴西

15/ICOP/2018

KAPHÉ

資訊標題: 咖啡精品咖啡

簡介: KAPHÉ的公司總部位於巴西米納斯吉拉斯州南部的瓜舒佩市外，距離約4公里。米納斯吉拉斯州是巴西最大的咖啡種植區，佔全國產量近50%。KAPHÉ的咖啡產品使用百分之百阿拉比卡咖啡豆製成，產品分別有KAPHÉ Gourmet、KAPHÉ Especial、KAPHÉ Superior、埃斯塔桑山谷傳統咖啡(Estação do Valle Tradicional)及埃斯塔桑山谷特濃咖啡(Estação do Valle Extra-Forte)。

合作形式: 尋找合作伙伴

來源地: 巴西

14/ICOP/2018

Thai Ha Public Company Limited

資訊標題: 大米和全麥產品出口

簡介: Thai Ha Public Company Limited於1993年成立，總部設於泰國，為一家以從事農產品生產和銷售為主的公司。公司生產和銷售袋裝品牌產品包括：Kaset（吉祥牌），Chalad Chim和Happy Rice等，目前所有產品已出口到全球超過75個國家。

合作形式: 尋找大米和全麥產品採購商

來源地: 泰國

13/ICOP/2018

Subway® 賽百味

資訊標題: 餐飲業加盟

簡介: Subway® 賽百味為連鎖店，提供三文治、麵包、配料、沙律及飲品等餐飲服務，50多年來一直為顧客提供自選的健康、新鮮、美味的食品，Subway® 賽百味快餐店已成為世界上最大的潛艇堡特許經營連鎖店，其在美國，加拿大和澳大利亞的分店數量已超過麥當勞。

合作形式: 尋找香港/澳門的加盟商

來源地: 美國

12/ICOP/2018

魯能集團

資訊標題: 魯能·海藍椰風濱海商業廣場項目招商

簡介: 項目位於海南省海口江東組團片區，是次招商的濱海商業廣場，由四棟建築物組成，其中A棟和B棟為2層，C棟和D棟為3層，層高均為4.5米，規劃建築面積5,395.38萬平方米，整合零售、餐飲、娛樂、酒吧等元素。

合作形式: 尋找企業進駐

來源地: 中國

貿易商機

其他諮詢

01/Dec 18

若閣下有意自巴西進口物品或需要相關服務，請聯繫：

INACIO IMPORT EXPORT

Address: Rua De Chiu Chau 53, Edificio Wui Keng Bloco I, 4ºD, Taipa, Macau
Contact: Miss Cristina Inacio Ferreira
Telephone: (853) 28820300
Email: c.inacio@inaciogroup.com
Website: www.inaciogroup.com

* 本局對本欄資料的可靠性不負任何責任如欲查詢更多貿易合作信息，請瀏覽本局網頁（<http://www.ipim.gov.mo>）「貿易投資」欄目

請通過本局的網上“商業配對”服務平台，尋找業務發展機會。有關詳情請聯絡本局「一站式」服務（電話：2872 8328）

歐盟貿易 資訊

歐盟：知識產權

知識產權是公司、創作人員、研究人員、及發明人投資在知識及創作上而獲取回報的主要途徑之一。在全球經濟環境下，公司間在創新、創造以及質量上面對的競爭日趨激烈，保護知識產權對缺乏資源管理龐大的知識產權資產或參與長期訴訟的中小企而言，尤其重要。

知識產權是什麼？

知識產權包括由創作人員創造出來使其具有競爭優勢的產品、作品或程序。知識產權主要可分為三類：

工業產權：發明（專利）、商標、工業品外觀設計、新植物物種及原產地地理標誌；

受版權保護的藝術作品：原創文學及藝術作品、音樂、電視廣播、軟件、資料庫、建築外觀設計、廣告創作及多媒體；

商業策略：商業秘密、技術、保密協議、或快速生產。

知識產權的保護

世界知產權組織（WIPO）擬訂的知識產權制度有助提供保障，保護的形式視乎有關的知識產權類型而定：

專利-視乎發明的類型，公司在若干時間內可制止第三方製作、使用或出售其發明；

商標-保護產品的名稱，防止其他商業機構以同一名稱出售產品；

版權-知會其他人士作者有意控制其作品的製作、分銷、展示或演出。版權是一項自動賦予的權利，毋需正式註冊。作者在完成創作後便可即時使用版權標誌。

即使在多個歐盟國家經營業務，只需作出一次註冊，便可憑歐盟商標及歐盟的註冊共同體外觀設計在28個歐盟會員國得到保障。相關人士可向支援23種語言的歐盟知識產權局（EUIPO）申請註冊商標或外觀設計，歐盟商標及歐盟的註冊共同體外觀設計的網上註冊申請費用分別為850歐羅及350歐羅。

創作人可向各歐盟國家的專利局申請國家專利，或向歐洲專利局（EPO）申請歐洲專利。然而，歐洲專利需經由該專利保障所屬國家的國家專利局作出核證。按各國的法律規定，申請人或需要在指定時間提供相關文件的譯本或繳付費用。

知識產權有助提升中小企的競爭力並成為潛在的收入來源。然而，中小企一般欠缺時間、資源或相關知識處理知識產權的事宜。歐盟委員會透過提供知識產權服務平台（IP Helpdesk）等工具，及定期評估為小型企業提供的支援，藉以協助中小企更有效地運用知識產權。

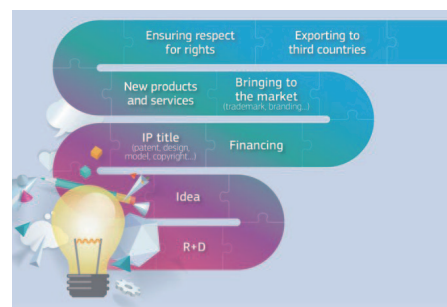
歐盟中小企業知識產權服務平台

中小企業知識產權服務平台透過提供免費資訊及服務，協助歐盟中小企在中國、拉丁美洲、東南亞或涉及相關國家的情況下保護及執行知識產權。服務包括就知識產權及相關事宜提供不涉及專業術語的前線保密諮詢，以及提供培訓、資料及網上資源。

歐盟資助四個知識產權服務平台，由專家免費提供有關知識產權的意見及培訓：

- 歐盟知識產權服務平台按個別情況提供適切的意見，服務對象包括參與歐盟資助的研究項目的研究人員及歐洲中小企，以及參與國際技術轉移過程的中小企業。
- 三個特定服務平台負責向位於中國、東南亞及拉丁美洲的歐洲中小企提供支援。這些多語言的服務平台提供免費服務，包括就知識產權註冊（如專利、商標或外觀設計權），以商業資產形式管理知識產權、處理有關侵犯知識產權的事宜提供前線保密諮詢，以及就相關事項提供資訊及培訓。

服務平台由多個項目資助，包括歐盟提升企業和中小企業競爭力計劃（COSME）、歐盟與工業國家合作工具（ICI）及地平綫2020（Horizon 2020），以及歐盟研究和創新框架計劃（EU Framework Programme for Research and Innovation）。



資料來源：

如欲了解更多「歐盟知識產權」的資訊，請瀏覽：

<https://euipo.europa.eu/ohimportal/en>

如欲查詢更多有關在歐盟國家投資及貿易的資訊，請與歐洲企業服務網絡華中中心-澳門辦事處聯絡，電話：2871 3338, 2872 7882 / 傳真：2871 3339 / 電郵：info@ieem.org.mo

市場簡介－「一帶一路」沿線國家

老撾人民民主共和國

老撾人民民主共和國簡稱老撾，是東南亞國家中唯一的內陸國家，位於中南半島北部，北鄰中國，南接柬埔寨，東臨越南，西北達緬甸，西南毗連泰國，總面積236,800平方公里，擁有超過680萬人口，華僑華人約3萬多人。全國共有49個民族，分屬老泰語族系、孟-高棉語族系、苗-瑤語族系、漢-藏語族系，統稱為老撾民族。永珍是老撾的首都和最大城市，人口約85萬（2015年），為全國的政治、經濟、交通中心。官方語言為老撾語，居民大多信奉佛教。

老撾不僅是聯合國的會員國，也是東南亞國家聯盟及世界貿易組織的成員國。老撾現時為發展中國家，經濟以農業為主，工業及服務業基礎薄弱。1986年起推行革新開放，調整經濟結構，即農林業、工業和服務業相結合，並優先發展農林業。近年，老撾改善投資環境，擴大對外經濟關係，爭取引進更多的資金、先進的技術及管理方式。目前，老撾與50多個國家和地區建立貿易關係，主要外貿對象為泰國、中國、越南、日本、歐盟、美國、加拿大及其他東盟國家。2017年，老撾的服務業、工業及農業分別佔GDP比重的45.9%、33.2%及20.9%。

中國與老撾於1961年4月25日建交，上世紀70年代末至80年代中，雙方關係曾出現曲折。1989年以來，新老關係全面恢復和發展，在政治、經濟、軍事、文化、衛生等領域友好交流與合作不斷深化，在國際和地區事務中密切協調與合作。近年，新老領導人保持互訪頻繁。2000年11月，兩國發表了《關於雙邊合作的聯合聲明》，確定發展長期穩定、睦鄰友好、彼此信賴的全面合作關係。2006年11月，雙方再度發表聯合聲明，進一步深化兩黨兩國的傳統友好與全面合作。2009年9月，新老關係再度提升至全面戰略合作伙伴關係。2017年5月，老撾國家主席本揚訪華並出席「一帶一路」國際合作高峰論壇。2017年11月，兩國一致同意共同打造中老具有戰略意義的命運共同體，推動新老關係不斷邁向新台階。

二零一七年主要經濟指標

本地生產總值（國際匯率）（十億美元）	16.85
人均生產總值（國際匯率）（美元）	2,457.40
本地生產總值（購買力平價）（十億美元）	48.17
人均生產總值（購買力平價）（美元）	7,023.40
本地生產總值實際增長率（百分比）	6.9%
通脹率（百分比）	0.8%
面積（平方公里）	236,800
人口	6,858,160

資料來源：The World Bank, <http://databank.worldbank.org>

礦產資源

有錫、鉛、鉀鹽、銅、鐵、金、石膏、煤、稀土等礦藏，迄今還得到開採的有金、銅、煤、鉀鹽等。

自然資源

水利資源豐富。全國森林覆蓋率約50%。產柚木、花梨等名貴木材。

工業

主要工業企業有發電、鋸木、採礦、煉鐵、水泥、服裝、食品、啤酒、製藥等小型修理廠和編織、竹木加工等作坊。

農業

農作物主要有水稻、玉米、薯類、咖啡、煙草、花生、棉花等，全國農業用地約470萬公頃。

服務業

老撾服務業基礎薄弱，起步較晚。自革新開放政策以來，服務業取得較大的發展，2016年服務業增長8.5%。

旅遊業

自革新開放以來，旅遊業成為老撾經濟發展的新興產業。近年來，老撾與超過500家國外旅遊公司簽署合作協議，開放15個國際旅遊口岸，同時採取加大旅遊基礎設施投入、減少簽證費、放寬邊境旅遊手續等措施，讓旅遊業得到持續發展。老撾琅勃拉邦省、巴色瓦普寺已被列入世界文化遺產名錄。2013年5月，被歐盟理事會評為「全球最佳旅遊目的地」。

2017年泰國主要貿易國家/地區

主要出口目的地	%
泰國	42.6
中國	28.7
越南	10.4
印度	4.4
主要入口來源地	%
泰國	59.1
中國	21.5
越南	9.8

資料來源：

1. 中華人民共和國 外交部, <https://www.fmprc.gov.cn/>

2. CIA-The World Factbook, <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/>

2017年對外貿易

(單位：十億美元)

年份	進出口總額	出口總額	進口總額
2017	9,345	4,803	4,542

主要出口產品：木製品、咖啡、電力、錫、銅、金、木薯

主要進口產品：機械設備、車輛、燃料、消費品

資料來源：中華人民共和國 外交部, <https://www.fmprc.gov.cn/>

中國與老撾進出口貿易統計

(單位：十億美元)

年份	進出口總額	出口總額	進口總額
2017	3,017	1,426	1,591

資料來源：中華人民共和國海關總署, <http://www.customs.gov.cn/>

2017年澳門與老撾雙邊貿易

貿易類別	重量 (公斤)	澳門元
從老撾進口	10,330	6,925,548
向老撾出口	250	5,201
總額：		6,930,749

資料來源：澳門特別行政區政府統計暨普查局, <http://www.dsec.gov.mo/>

資料來源

中華人民共和國外交部
<https://www.fmprc.gov.cn/>

The World Bank
<http://databank.worldbank.org/>

中華人民共和國海關總署
<http://www.customs.gov.cn/>

澳門特別行政區政府統計暨普查局
<https://www.dsec.gov.mo/>

CIA-The World Factbook
<https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/>

葡語國家食品資料庫
BASE DE DADOS DOS PRODUTOS
ALIMENTARES DOS PAÍSES DE
LÍNGUA PORTUGUESA
PORTUGUESE-SPEAKING COUNTRIES
FOOD PRODUCTS DATABASE

中葡雙語人材資料庫
BASE DE DADOS DE PROFISSIONAIS
QUALIFICADOS EM CHINÊS E PORTUGUÊS
CHINESE-PORTUGUESE BILINGUAL
PERSONNEL DATABASE

專業服務供應商
FORNECEDORES DE SERVIÇOS PROFISSIONAIS
PROFESSIONAL SERVICE PROVIDERS

會展資訊
INFORMAÇÃO SOBRE
CONVENÇÕES E EXPOSIÇÕES
CONVENTION AND EXHIBITION INFORMATION

經貿信息
INFORMAÇÃO ECONÓMICA E COMERCIAL
ECONOMIC AND TRADE INFORMATION

法規資訊
LEIS E REGULAMENTOS
INFORMATION ON LEGISLATIONS



中國-葡語國家 經貿合作及人才信息網

PORTAL PARA A COOPERAÇÃO NA
ÁREA ECONÓMICA, COMERCIAL E DE
RECURSOS HUMANOS ENTRE A CHINA
E OS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA
ECONOMIC & TRADE CO-OPERATION
AND HUMAN RESOURCES PORTAL
BETWEEN CHINA AND PORTUGUESE-
SPEAKING COUNTRIES

- 主辦單位 :
- Entidades Organizadoras :
- Organisers :
- 中華人民共和國商務部
- Ministério do Comércio da República Popular da China
- Ministry of Commerce of the People's Republic of China
- 澳門特別行政區政府經濟財政司
- Secretaria para a Economia e Finanças da RAEM
- Secretariat for Economy and Finance of the Macao SAR Government

- 承辦單位 :
- Entidade Coordenadora :
- Co-ordinator :



澳門貿易投資促進局
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau
Macao Trade and Investment Promotion Institute



platformchinapl



留意 WECHAT:
中國-葡語國家經貿合作及人才信息網

WWW.PLATFORMCHINAPLP.MO

